

فهرست

پیش درآمد: پیشگفتار	۱۷
درآمد اول: دیباچه به قلم دکتر محمود احمد حنفی	۲۱
درآمد دوم: مقدمه به قلم غطّاس عبدالملک خُشبه	۲۷
آغاز کتاب به قلم ابونصر محمدبن محمدبن طرخان فارابی	۳۷
حاشیه	۳۹
کتاب اول	۴۲
آغاز کتاب اول	۴۳
جزء اول: «ورود به هنر موسیقی»	۴۵
مقاله اول از ورود به هنر موسیقی	۴۷
اسم لحن [آهنگ] و دلالت آن	۴۷
نهاد هنر موسیقی	۴۸
نهاد اجرای آهنگ	۴۸
نهاد ساختن آهنگ	۴۹
مقارنه میان دو نهاد ساختن آهنگ و اجرای آهنگ	۵۱
اقسام آهنگ و هدفهای آن	۵۲
ساختن آهنگهای غنایی	۵۵
اختراع آلات موسیقی	۵۶
تعلیم و تمرین عملی	۵۸
علم و دلالت آن	۵۸
تعلیمات نظری	۵۹
تجربه و مبادی برهانها	۶۲
نهاد عالم به علم نظری	۶۴
حاشیه	۶۷
مقاله دوم از ورود به هنر موسیقی	۷۳
آهنگهای طبیعی برای انسان	۷۳
مقام نغمه‌ها در آهنگ	۷۴
طبقات طبیعی در زبیری و بمی	۷۵
شمارش نغمه‌های طبیعی در عود	۷۷

قوای متجانس در اصول آهنگها	۸۰
نظر اجمالی به مفهوم احساس در مقادیر ابعاد	۸۲
مقادیر ابعاد اجناس در تقسیم متناسب	۸۴
اجناس قوی و لیّن	۸۸
فرق بین دو بعد فزونه و نیم پرده ای	۸۹
مبادی نظری در موسیقی	۹۱
کمالات ده گانه در فن عملی	۹۳
ملایمت اتفاقها	۹۳
راه به سوی مبادی اول	۹۵
مناسبات عددی ساده در ابعاد صوتی	۹۶
۱. ترکیب نسبتها	۹۷
۲. تجزیه نسبت به نسبتها	۹۸
۳. کم کردن نسبتی از نسبت دیگر	۹۹
حاشیه	۱۰۱

جزء دوم: هنر موسیقی

فن اول: اصول هنر موسیقی	۱۲۹
مقاله اول از فن اول	۱۳۱
ایجاد صوت و نغمه‌ها در اجسام	۱۳۱
علتهای زیری و بمی در اصوات	۱۳۳
تغییر نغمه‌ها در اثر تغییر علتهای زیری و بمی	۱۳۴
بعد بین دو نغمه	۱۳۵
مقادیر ابعاد بر حسب تقسیمات وتر	۱۳۶
۱. بعد همگان (ذوالکل)	۱۳۶
۲. بعد همگان دویاری	۱۳۶
۳. بعد چهارگان	۱۳۷
۴. فزونی بعد همگان بر بعد چهارگان	۱۳۷
۵. بعد همگان و پنجگان	۱۳۸
۶. بعد پنجگان	۱۳۸
۷. فزونی بعد پنجگان بر بعد چهارگان	۱۳۹
۸. فزونی بعد همگان بر بعد پنجگان	۱۳۹
۹. بعد همگان و چهارگان	۱۴۰
۱۰. بعد پرده	۱۴۰
۱۱. فزونی بعد چهارگان بر بعد پرده	۱۴۱
۱۲. بعد دو چهارگان	۱۴۱
۱۳. بعد همه و دوچهارگان	۱۴۱
تشخیص اتفاق و تنافر ابعاد با آزمایش	۱۴۲
مقادیر ابعاد حاصل از جمع و تفریق	۱۴۴
۱. دویاری سازی یک بعد	۱۴۴
۲. جمع کردن چند بعد	۱۴۵

۳- نصف کردن و تقسیم بعد	۱۴۶
۴- کم کردن یک بعد از بعد دیگر	۱۴۷
مقادیر نغمه‌های پی در پی از طرف بم	۱۴۸
یعدهای لحنی که چهارگان از آنها ترکیب می‌شود	۱۴۹
رتبه‌های اجناس و انواع آن	۱۵۰
اجناس نرم	۱۵۱
۱- اقسام جنس نرم مرتب ناپیایی (لین منتظم غیرمتتالی)	۱۵۱
۲- اقسام جنس نرم منتظم پیایی (لین منتظم متتالی)	۱۵۲
اجناس قوی	۱۵۴
۱- اقسام جنس قوی دوباری	۱۵۴
۲- اقسام جنس قوی متصل	۱۵۶
۳- اقسام جنس قوی منفصل	۱۵۸
ملایم و غیر ملایم از اجناس تألیفی	۱۵۹
جدولهای اعداد منسوب به نغمه‌های اجناس	۱۵۹
حاشیه	۱۶۳
مقاله دوم از فن اول	۱۸۳
ابعادی که به چهارگان تقسیم می‌شوند	۱۸۳
بعد بین دو طرف جمع تام	۱۸۴
ترتیب قرار گرفتن بعد چهارگان بین دو حد جمع تام	۱۸۴
جماعت تام متغیر و غیرمتغیر	۱۸۵
نامهای منسوب به نغمه‌ها برحسب ترتیب آنها در جماعت‌های تام	۱۸۵
۱- نغمه‌های مرتب شده در جماعت تام منفصل	۱۸۵
۲- نغمه‌های مرتب شده در جماعت تام متصل به میانه	۱۸۷
۳- نغمه‌های مرتب شده در جماعت تام مجتمع به وسطی	۱۸۷
۴- نغمه‌های سه‌گانه متصل به میانه در جمع همه و چهارگان	۱۸۸
نغمه‌های مرتب کننده و تبدیل شونده در جماعت‌های تام	۱۸۸
انواع ابعاد و اجناسی که در جماعت‌های تام تکرار می‌شوند	۱۸۸
ابعاد متشابه	۱۹۰
طبقات و تمديدات در جمعهای دارای ابعاد متشابه	۱۹۲
تمديدهای طبیعی بم و زیر	۱۹۲
مبدأهای تمديدها [تناگرها]	۱۹۳
۱- ابعاد جماعت تام منفصل، از بم و تناگرهای هشتگانه میانیهی آن	۱۹۴
۲- ابعاد جماعت تام منفصل به توالی در آمود دوم از تناگر دوم	۱۹۴
۳- ابعاد جماعت تام منفصل به توالی در آمود سوم از تناگر سوم	۱۹۴
۴- ابعاد جماعت تام متصل به توالی در آمود چهارم از تناگر چهارم	۱۹۴
۵- ابعاد جماعت تام متصل به توالی در آمود پنجم، آغاز از تناگر پنجم	۱۹۴
۶- ابعاد جماعت تام متصل مرتب شده در آمود ششم از تناگر ششم	۱۹۴
۷- ابعاد جماعت تام متصل مرتب شده در آمود هفتم از تناگر هفتم	۱۹۵
۸- ابعاد جماعت تام منفصل مرتب شده در آمود هشتم از تناگر هشتم	۱۹۵

۹. ابعاد جماعت تام منفصل مرتب شده در آمود نهم از تناگر نهم	۱۹۵
۱۰. ابعاد جمع تام منفصل مرتب شده در آمود دهم از تناگر دهم	۱۹۵
۱۱. ابعاد جماعت تام متصل مرتب شده در آمود یازدهم از تناگر یازدهم	۱۹۵
۱۲. ابعاد جماعت تام متصل مرتب شده در آمود دوازدهم از تناگر دوازدهم	۱۹۵
۱۳. ابعاد جماعت تام متصل مرتب شده در آمود سیزدهم از تناگر سیزدهم	۱۹۵
۱۴. ابعاد جماعت تام متصل مرتب شده در آمود چهاردهم از تناگر چهاردهم	۱۹۶
۱۵. ابعاد جماعت تام منفصل از زیر و تناگرهای میانیهای هشتگانه به صورت جواب	۱۹۶
۱۹۷ جمعهای پانزده گانه و تناگرهای آنها	۱۹۷
۱۹۸ تمزیح نغمه ها و اختلاط بعدها با تمدیدهای مختلف	۱۹۸
۱. اختلاط نغمه ها	۱۹۸
۲. اختلاط بعدهای مختلف از لحاظ ارتفاع	۱۹۸
۳. اختلاط جنسها	۱۹۹
۱۹۹ اعداد نغمه های حاصل از آمیزش اجناس	۱۹۹
جدول اول	۲۰۰
۱. آمیزش ابعاد جنس قوی متصل اول از طرفین	۲۰۰
۲. آمیزش ابعاد جنس قوی متصل میانی از طرفین	۲۰۰
۳. آمیزش ابعاد متصل سوم از طرفین	۲۰۰
جدول دوم	۲۰۱
۱. آمیزش ابعاد دوباری اول از طرفین	۲۰۱
۲. آمیزش ابعاد دو تنایی از طرفین	۲۰۱
۳. آمیزش ابعاد دوباری سوم از طرفین	۲۰۱
جدول سوم	۲۰۲
۱. آمیزش ابعاد پیاپی سست و دوباری اول	۲۰۲
۲. آمیزش ابعاد پیاپی میانی و دوباری میانی	۲۰۲
۳. آمیزش ابعاد پیاپی اشد و دوباری سوم	۲۰۲
جدول چهارم	۲۰۳
۱. آمیزش ابعاد پیاپی سست و متصل میانی	۲۰۳
۲. آمیزش ابعاد پیاپی سست و متصل سوم	۲۰۳
۳. آمیزش ابعاد پیاپی اشد و متصل میانی	۲۰۳
جدول پنجم	۲۰۴
۱. آمیزش ابعاد پیاپی میانی و متصل اشد	۲۰۴
۲. آمیزش ابعاد ناپیاپی سست و متصل اشد	۲۰۴
۳. آمیزش ابعاد ناپیاپی میانی و متصل رشد	۲۰۴
جدول ششم	۲۰۵
۱. آمیزش ابعاد ناپیاپی میانی و دو تنایی	۲۰۵
۲. آمیزش ابعاد دوباری سوم و متصل اول	۲۰۵
۳. آمیزش ابعاد دوباری سوم و پیاپی میانی	۲۰۵

جدول هفتم	۲۰۶
۱. آمیزش ابعاد ناپیایی سست و دو تنایی	۲۰۶
۲. آمیزش ابعاد ناپیایی سست و متصل میانی	۲۰۶
۳. آمیزش ابعاد متصل اشد و منفصل اول سست	۲۰۶
جدول هشتم	۲۰۷
۱. آمیزش ابعاد پیایی سست و منفصل اول	۲۰۷
۲. آمیزش ابعاد متصل اول و متصل سوم	۲۰۷
۳. آمیزش ابعاد جنس قوی غیرمرسوم و پیایی میانی	۲۰۷
اختلاط اقسام جماعتها	۲۰۸
مبداهای انتقال	۲۰۸
اجناس وزن [ایقاع]	۲۱۱
۱. زمانهای وزن	۲۱۱
۲. وزنهای هزج پیوسته	۲۱۳
۳. وزنهای نامساوی پیوسته	۲۱۴
۴. وزنهای نامساوی گسسته	۲۱۴
اجناس وزن گسسته	۲۱۴
۱. گسسته اول	۲۱۴
۲. گسسته دوم	۲۱۵
۳. گسسته سوم	۲۱۵
خلاصه گفتار درباره وزن	۲۱۷
شرح اسبابی قدیمی برای آزمایش نغمه‌ها و جنسها و جماعتها	۲۱۷
خاتمه گفتار در علم نظری	۲۱۹
حاشیه	۲۲۱
فن دوم: آلات مشهور و نغمه‌های محسوس در آنها	۲۷۱
چگونگی استخراج نغمه‌ها از آلات موسیقی متداول	۲۷۳
مقاله اول از فن دوم	۲۷۵
عود	۲۷۵
جمع به کار برده شده در عود چهارتاری	۲۷۵
دستانهای میانی و همسایگان انگشت اول	۲۷۷
ابعاد حاصل از عود و نسبتهای آنها	۲۸۰
شمار نغمه‌ها و قوه‌ها در دستانهای عود	۲۸۲
ملایمتهای نغمه‌ها بر دستانها	۲۸۴
۱. ملایمتهای دست‌باز بم	۲۸۴
۲. ملایمتهای همسایه انگشت اول بم	۲۸۴
۳. ملایمتهای انگشت اول بم	۲۸۴
۴. ملایمتهای همسایه میانی بم	۲۸۴
۵. ملایمتهای میانی فارسی وتر بم	۲۸۴
۶. ملایمتهای میانی زلزل بم	۲۸۵
۷. ملایمتهای انگشت سوم بم	۲۸۵
۸. ملایمتهای دست‌باز سوم	۲۸۵

۹. ملایمتهای همسایه انگشت اول وتر سوم	۲۸۵
۱۰. ملایمتهای انگشت اول وتر سوم	۲۸۵
۱۱. ملایمتهای همسایه میانی وتر سوم	۲۸۵
۱۲. ملایمتهای میانی فارسی وتر سوم	۲۸۵
۱۳. ملایمتهای میانی زلزل وتر سوم	۲۸۶
۱۴. ملایمتهای انگشت سوم وتر سوم	۲۸۶
۱۵. ملایمتهای دست باز وتر دوم	۲۸۶
۱۶. ملایمتهای همسایه انگشت اول وتر دوم	۲۸۶
۱۷. ملایمتهای انگشت اول وتر دوم	۲۸۶
۱۸. ملایمتهای همسایه میانی وتر دوم	۲۸۶
۱۹. ملایمتهای میانی فارسی وتر دوم	۲۸۶
۲۰. ملایمتهای میانی زلزل وتر دوم	۲۸۶
۲۱. ملایمتهای انگشت سوم وتر دوم	۲۸۷
۲۲. ملایمتهای دست باز وتر زیر	۲۸۷
۲۳. ملایمتهای همسایه انگشت اول زیر	۲۸۷
۲۴. ملایمتهای انگشت اول زیر	۲۸۷
۲۵. ملایمتهای همسایه میانی زیر	۲۸۷
۲۶. ملایمتهای میانی فارسی زیر	۲۸۷
۲۷. ملایمتهای میانی زلزل زیر	۲۸۷
۲۸. ملایمتهای انگشت سوم زیر	۲۸۷
۲۹. ملایمتهای انگشت چهارم زیر	۲۸۸
ملایمتهای عارضی که به اتفاقیهای نغمه‌ها در آلات موسیقی افزوده می‌شوند	۲۸۸
رسیدن به جمع تام در تارهای عود	۲۹۰
کوکهای ساده و ترهای عود	۲۹۱
۱. کوک معمولی	۲۹۱
۲. کوک پنجگانی	۲۹۱
۳. کوک پنجگان و بقیه‌ای	۲۹۲
۴. کوک پنجگان و پرده‌ای	۲۹۲
۵. کوک پنجگان و دو پرده‌ای	۲۹۳
۶. کوک دوچارگانی	۲۹۳
۷. کوک همگانی	۲۹۳
۸. کوک به پرده	۲۹۳
۹. کوک دو پرده‌ای	۲۹۳
کوکهای مرکب	۲۹۳
۱. کوک دو همگانی از دست باز بم تا انگشت چهارم زیر	۲۹۳
۲. کوک دو پرده‌ای بین بم و سومی	۲۹۴
۳. کوک دو پرده‌ای بین دومی و سومی	۲۹۴
۴. کوک یک پرده و بقیه‌ای بین دومی و سومی	۲۹۵
۵. کوک پرده‌ای بین دومی و سومی	۲۹۵

۶. کوک پرده‌ای بین بم و سومی	۲۹۵
چگونگی تغییر نسبت‌های وترها در کوک عادی آن	۲۹۵
۱. تغییر نسبت بم به سومی به میزان یک پرده	۲۹۵
۲. تغییر نسبت وتر دومی به سومی به مقدار یک پرده	۲۹۶
۳. تغییر نسبت وتر بم به وتر سومی به میزان یک پرده و یک بقیه	۲۹۶
به کار بردن کوکهای مرکب و باز	۲۹۶
اختلاط جنس قوی متصل دوتنایی در عود	۲۹۷
حاشیه	۲۹۹
مقاله دوم از فن دوم	۳۳۹
تنبور	۳۳۹
تنبور بغدادی	۳۳۹
بعدهای ملایم و ناملایم بین دستانها	۳۴۰
کوک معمول دو وتر در تنبور بغدادی	۳۴۱
اثبات اینکه ابعاد بین دستانهایی که به فاصله‌های مساوی از هم قرار گرفته باشند غیر متشابه اند	۳۴۱
تصحیح جاهای دستانهایی که به یک فاصله از هم	۳۴۲
اعداد منسوب به دستانهایی که به یک فاصله از هم و دستانهایی که فاصله‌های نابرابر	۳۴۳
شمار نغمه‌ها در کوک معمولی تنبور بغدادی	۳۴۴
شمار نغمه‌های این ساز در کوکهای غیر معمول	۳۴۴
استخراج دستانهایی تنبور بغدادی از عود	۳۴۴
کاربرد تنبور بغدادی نزد نوازندگان معاصر	۳۴۴
تکمیل نغمه‌های تنبور بغدادی با استخراج ابعاد در آن	۳۴۶
۱. ترتیب بعدهای دو باری سست	۳۴۶
۲. ترتیب ابعاد جنس نرم ناپیایی سخت	۳۴۸
۳. ترتیب ابعاد قوی دو باری سوم	۳۴۸
۴. ترتیب ابعاد جنس نرم ناپیایی میانی	۳۴۹
۵. ترتیب ابعاد نرم ناپیایی سست	۳۴۹
۶. ترتیب ابعاد جنس قوی پیوسته میانی	۳۵۰
۷. ترتیب ابعاد قوی دوتنایی	۳۵۰
۸. ترتیب ابعاد جنس پیوسته سست	۳۵۱
پایان گفتار درباره تنبور بغدادی	۳۵۲
تنبور خراسانی	۳۵۳
دستانه‌های ترتیب‌دهنده [ثابت] در تنبور خراسانی	۳۵۳
دستانه‌های تبدیل‌کننده [متغیر] در تنبور خراسانی	۳۵۴
پیدا کردن جاهای دستانهایی ثابت	۳۵۵
یافتن جاهای دستانهایی متغیر	۳۵۵
کوکهای ممکن در تنبور خراسانی	۳۵۷
۱. کوک جفت	۳۵۷
۲. کوک بقیه‌ای	۳۵۸
۳. کوک دو بقیه‌ای	۳۵۸

۴. کوک معمولی	۳۵۸
۵. کوک نجاری	۳۵۹
۶. کوک عود در تنبور خراسانی	۳۵۹
۷. کوک پنجگانی	۳۶۰
۸. کوک دوچهارگانی	۳۶۰
۹. کوک همگانی	۳۶۱
ابعاد اجناس برحسب اختلاف ترتیب دستانهای متغیر	۳۶۱
۱. تقسیم بعد پرده به سه قسمت مساوی	۳۶۱
۲. ترتیب ابعاد نرم میانه	۳۶۲
۳. ترتیب ابعاد قوی پیوسته میانه	۳۶۲
۴. ترتیب ابعاد نرم ربع پرده‌ای (ارخی)	۳۶۲
۵. ترتیب ابعاد دوباری سوم	۳۶۲
۶. ترتیب ابعاد دوباری ربع پرده‌ای	۳۶۳
۷. ترتیب ابعاد نرم سوم	۳۶۳
۸. ترتیب ابعاد جنس متصل اشد	۳۶۳
لوله‌های صوتی	۳۶۳
علتهای زیری و بمی در لوله‌های صوتی	۳۶۳
مناسبات نغمه‌های حاصل از لوله‌های صوتی بنابر اختلاف طول، گشادی لوله‌ها و سوراخهای تعبیه شده در آنها	۳۶۴
کاربرد لوله‌های دوتایی مرکب	۳۶۵
مشهورترین مزمارهای معمول و همراه ساختن نغمه‌های آن با عود	۳۶۵
سُرنا	۳۶۸
مساوی کردن نغمه‌های سُرنا با نغمه‌های عود در قوه	۳۶۹
مزمار دولوله‌ای و همراه ساختن نغمه‌های آن با نغمه‌های عود	۳۶۹
رباب و جاهای نغمه‌های آن	۳۷۰
تکمیل نغمه‌های رباب	۳۷۲
کوکهای معمول در رباب	۳۷۳
۱. کوک معمول با میانی	۳۷۳
۲. کوک معمول با انگشت سوم	۳۷۳
۳. کوک معمول با انگشت چهارم	۳۷۳
همراهی رباب با نغمه‌های عود	۳۷۳
همراهی رباب با نغمه‌های تنبور	۳۷۴
سازهای دست‌بازی (معاذف)	۳۷۵
قوه حس تمیز نغمه‌های وترهای دست‌باز	۳۷۵
ترتیب نغمه‌های وترهای دست‌باز در ابعاد جنس دو پرده‌ای	۳۷۵
۱. در جمع تام منفصل	۳۷۵
۲. در جمع تام متصل به میانه	۳۷۷
۳. در جمع متصل مجتمع به میانه	۳۷۸
۴. در جمع متصل ناقص	۳۷۸
همراهی نغمه‌های این گونه سازها با دستانهای عود در جمع تام منفصل	۳۷۹

ترتیب نغمه‌های دست‌باز برای تطبیق با اجناس دیگر غیر دو پرده‌ای	۳۸۱
۱. تقسیم بعد چهارگان به دو بعد ملایم	۳۸۱
۲. ترتیب دست‌بازهای ساز برای انطباق با جنس متصل ربع پرده‌ای	۳۸۳
۳. ترتیب وترهای دست‌باز برای انطباق با ابعاد جنس دوباری ربع پرده‌ای	۳۸۴
۴. ترتیب وترهای دست‌باز برای انطباق با ابعاد جنس منفصل اول ربع پرده‌ای	۳۸۴
۵. ترتیب وترهای دست‌باز برای انطباق با جنس دوباری سوم	۳۸۵
۶. ترتیب وترهای دست‌باز ساز برای انطباق با ابعاد جنس قوی متصل میانه	۳۸۶
۷. ترتیب وترهای دست‌باز ساز برای انطباق با جنس نرم پیایی سخت	۳۸۶
۸. ترتیب وترهای دست‌باز ساز برای انطباق با جنس نرم پیایی میانه	۳۸۷
۹. ترتیب وترهای دست‌باز ساز برای انطباق با جنس قوی متصل سخت	۳۸۸
ترتیب وترهای دست‌باز ساز برای ایجاد اتفاقی‌های پی‌درپی به منظور رسیدن به یک اتفاق دلخواه	۳۸۸
پایان گفتار دربارهٔ آلات موسیقی	۳۸۸
حاشیه	۳۹۱
فن سوم: ساختن آهنگهای نمونه	۴۴۱
مقالهٔ اول از فن سوم	۴۴۲
قسم اول از دو قسم آهنگ	۴۴۲
جدولهای اعداد نغمه‌ها و ملایمات و متنافرات در جماعت‌های تام منفصل غیرمتغیر	۴۴۴
۱. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس متصل میانه مرتب شده‌اند و همان است که در عود به جای جنس قوی دو پرده‌ای به کار می‌رود.	۴۴۵
نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها	۴۴۵
جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس متصل میانه مرتب شده‌اند.	۴۴۶
نغمه‌های ملایم یا منافر هر یک از نغمه‌های جمع	۴۴۶
۲. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس دوباری میانه به کار می‌رود و همان جنس قوی دو پرده‌ای معمول در عود و بسیاری از آلات متداول نزد ماست.	۴۴۹
نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها	۴۴۹
جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس دوباری میانه مرتب شده‌اند.	۴۵۰
نغمه‌های ملایم یا منافر هر یک از نغمه‌های آن	۴۵۰
۳. جمع منفصل غیرمتغیری که در آن ابعاد متصل اول مرتب شده‌است و آن یکی از دو جنسی است که با آن تنبور بغدادی کامل می‌شود.	۴۵۲
نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها	۴۵۲
جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس متصل اول مرتب شده‌است.	۴۵۴
نغمه‌های ملایم یا منافر هر یک از نغمه‌های آن	۴۵۴
۴. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد دوباری اول مرتب شده‌است و آن جنس دومی است که تنبور بغدادی با آن کامل می‌شود.	۴۵۷
نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها	۴۵۷
جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس دوباری اول مرتب شده‌اند.	۴۵۸
نغمه‌های ملایم یا منافر هر یک از نغمه‌های آن	۴۵۸
۵. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس متصل سوم مرتب شده‌است و آن جنسی است که قوی مستقیم نام دارد.	۴۶۱
نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها	۴۶۱

- ۴۶۲ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن جنس متصل سوم ترتیب داده شده است.
- ۴۶۲ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های منافر با هریک از نغمه‌های آن
- ۴۶۵ ۶. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد قوی ای که منفصل اول نامیده‌ایم مرتب شده‌اند.
- ۴۶۵ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها
- ۴۶۶ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن جنس قوی متصل اول مرتب شده است.
- ۴۶۶ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های متنافر هر نغمه
- ۴۶۹ ۷. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن قوی‌ترین اجناس نرم که پیش تر شرح آن گذشت مرتب شده‌است و آن جنسی است که آن را پیایی سخت نامیده‌ایم.
- ۴۶۹ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها
- ۴۷۰ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن قوی‌ترین اجناس نرم موسوم به «پیایی سخت» ترتیب داده شده‌است.
- ۴۷۰ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های منافر هریک از آنها
- ۴۷۳ ۸. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن بعضی از اجناس نرم میانه که شرح آن پیش تر رفت مرتب شده است و آن جنس ناظم است که آن را پیایی میانه نام گذاشته‌ایم.
- ۴۷۳ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها
- ۴۷۴ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد بعضی از اجناس نرم موسوم به پیایی میانه مرتب شده‌اند.
- ۴۷۴ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های منافر نسبت به هریک از نغمه‌های جمع
- ۴۷۷ ۹. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس میانه از ناظم‌های سه گانه که پیش تر شرح داده شد مرتب شده است و آن جنسی است که آن را پیایی ربع پرده‌ای نامیده‌ایم.
- ۴۷۷ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها
- ۴۷۸ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد جنس میانه از اجناس سه گانه ناظم مرتب شده‌است و آن جنس ناظمی است که پیایی ربع پرده‌ای نامیده می شود.
- ۴۷۸ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های متنافر جمع نسبت به هریک از نغمه‌های آن
- ۴۸۱ ۱۰. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن قوی‌ترین میانه‌ها در اجناس نرم مرتب شده‌است و این جنس را نرم قوی نامند.
- ۴۸۱ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها
- ۴۸۲ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن قوی‌ترین میانه‌ها در اجناس نرم موسوم به فاموار قوی مرتب شده باشد.
- ۴۸۲ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های منافر جمع نسبت به هریک از نغمه‌ها
- ۴۸۵ ۱۱. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن جنس فاموار نرم تر مرتب شده است.
- ۴۸۵ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد
- ۴۸۶ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن جنس فاموار نرم تر مرتب شده است.
- ۴۸۶ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های منافر جمع نسبت به هر نغمه
- ۴۸۹ ۱۲. جمع منفصل غیرمتغیر که در آن ابعاد نرم‌ترین جنس ناظم مرتب شده است.
- ۴۸۹ نشانه‌های نغمه‌ها، نامها و اعداد آنها
- ۴۹۰ جمع منفصل غیرمتغیر که در آن نرم‌ترین جنس ناظم مرتب شده است.
- ۴۹۰ نغمه‌های ملایم و نغمه‌های متنافر جمع نسبت به هر نغمه آن
- ۴۹۲ مبداهای انتقال و میناهای آهنگها
- ۴۹۴ اقسام انتقالهای ویژه بر میناهای موجود در همگان زیر
- ۴۹۴ ۱. نقل مستقیم
- ۴۹۵ ۲. نقل با برگشت
- ۴۹۷ ۳. انتقال دایره‌ای
- ۴۹۸ ۴. انتقال کنگ یا پله به پله

۱۳۸	انقسام وزنه‌های نمونه
۱۳۹	زمان مبدأ در وزنها
۱۴۰	ساختن زمانهای پیوسته از زمان مبدأ
۱۴۱	ساختن وزنه‌های گسسته با ترکیب زمانهای پیوسته
۱۴۲	۱. گسسته‌های ساده
۱۴۳	۲. گسسته‌های مرکب
۱۴۴	ساختن وزنه‌های دیگر با تکرار کوبشهای مبدأ
۱۴۵	تغییراتی که به اصول وزنها وابسته می‌شود
۱۴۶	وزنه‌های مشهور عربی
۱۴۷	۱. هزج و هزج سبک
۱۴۸	۲. رمل سبک
۱۴۹	۳. رمل
۱۵۰	۴. سنگین دوم
۱۵۱	۵. سنگین سبک دوم (ماخوری)
۱۵۲	۶. سنگین اول
۱۵۳	۷. سبک سنگین اول
۱۵۴	سبک‌سازی وزنها
۱۵۵	پایان گفتار درباره‌ی آهنگ‌سازی و وزن‌سازی
۱۵۶	حاشیه
۱۵۷	مقاله‌ی دوم از فن سوم
۱۵۸	قسم دوم از انقسام دوگانه‌ی آهنگ
۱۵۹	صفات چونی صوت
۱۶۰	حروف صدادار و بی‌صدا
۱۶۱	اجزای حروف و نظایرشان در وزن
۱۶۲	انقسام گفتارها
۱۶۳	علم آهنگ‌سازی و تطبیق نغمه‌ها با حروف گفتار
۱۶۴	آهنگهای نغمه‌پر
۱۶۵	آهنگهای نغمه‌خالی
۱۶۶	۱. توزیع نغمه‌ها بر حروف به تساوی
۱۶۷	۲. توزیع نغمه‌ها بر حروف به گونه‌ی نامساوی
۱۶۸	آهنگهای مخلوط از نغمه‌های خالی و نغمه‌های پر
۱۶۹	پاره‌های آهنگهای وزن‌دار و همراه ساختن آنها با اجزای گفتار
۱۷۰	برداشت آهنگ و درآمد‌های آن
۱۷۱	فروداشت آهنگها و گذرهای پاره‌های آنها
۱۷۲	آرایه‌های آهنگ با نغمه‌های انفعالی
۱۷۳	انقسام آهنگ کامل تلفیق شده با گفتارها
۱۷۴	اهدافهای آهنگ و منظوره‌های انسانی
۱۷۵	حاشیه
۱۷۶	بیوست: موسیقی فارابی - متن سخنرانی مترجم در جشن بزرگداشت فارابی
۱۷۷	حاشیه
۱۷۸	نمایه

درآمد دوم

مقدمه

موسیقی هنری است در ترکیب نغمه‌ها و اصوات و نسبت‌های بین آنها و اوزانشان و آنچه از آنها شامل جنس موزون و گردآمده از لحاظ کمیت و کیفیت می‌شود.

و اصل در آن غریزه‌ای است در خلقت انسان که در او به صورت ضرورت و میل باطنی برای ایجاد اصوات به طرق مختلف هنگام انفعالات حاصل در نفس، پدیدار و در وقت فراغت و طلب راحتی سبب خوشایندی او می‌شود، آن انفعالات را تسکین می‌دهد یا تشدید می‌کند یا به گسترش دامنه خیال در تصور معانی گفتارهای آهنگین همراه آن اصوات کمک می‌کند.

نمی‌توان مشخص کرد در چه دورانی بشر آواز خواندن را آغاز کرده، اما به تحقیق می‌توان گفت که آلات موسیقی پس از آن دوران پدیدار شده است. از زمانهای بسیار دیرین، انسان آلاتی برای نواختن اختراع کرد و با پیشرفت فنون به تدریج آنها را توسعه داد و رو به کمال برد، چنان که توانست از آنها نغمه‌های دلخواه خود را بیشتر مطابق اصوات طبیعی به صورت آهنگها بیرون آورد و ارزش و ظرافت آنها را بیفزاید و به زیور هنر آراسته کند. معروف است که پیشینیان مصری، قدیم‌ترین ملت آشنا به موسیقی بوده‌اند و در تورات آمده است نخستین کسانی که آواز و وزن را روی ساز و ضرب منتقل ساختند فرزندان لامک از نسل قاین بوده‌اند و گفته‌اند یوبال پسر لامک کسی است که عود را اختراع کرده است. پیشینیان یونانی نیز نخستین کسانی بودند که قواعد علم و شناسایی این هنر را وضع کردند و دانشمندان آنان موسیقی‌شناسی را به سبب ارتباطی که با علوم طبیعی و علوم منطق داشته است از لوازم تعلیمات نظری و فلسفه می‌شمردند و پیشگامی در تعریف اصول و مبادی این علم از آن ایشان است.

اعراب موسیقی را از ایرانیان و نوشته‌های یونانی فرا گرفتند که در اواخر قرن دوم هجری به زبان عربی برگردانده شد. سپس آنچه را که هنر آهنگسازی و آوازخوانی به زبان عربی بر آن استوار بود در آن داخل کردند، آنها را با شعر سرودند، نغمه‌ها را بر ضربهای اوزان منطبق ساختند و آهنگهای مؤثری آفریدند که تا آن زمان کسی مانند آنها را نساخته بود. از بین آنان نابغه‌هایی صاحب قریحه و استعداد زیاد برخاستند که دارای قوه تصور قوی و استادی و مهارت فوق‌العاده در اجرای آهنگها بودند و همچنین مؤلفانی ظهور کردند که به اصالت رأی و قوه ادراک و تعمق در مطالعه فنون این هنر شهرت یافتند. مشهورترین فرد آنان که به زبان عربی درباره موسیقی کتاب نوشته است ابونصر محمدبن محمدبن طرخان فارابی است که در سال ۳۳۹ هـ. وفات یافته و کتاب موسیقی کبیر از او به جای مانده است که در این مقدمه درباره آن گفت و گو می‌کنیم. این کتاب کامل‌ترین اثری است که از آن زمان تاکنون درباره موسیقی به زبان عربی نگاشته شده است.

در این مقدمه نیز اگر درباره اصول موسیقی و پایه و اساس و علوم مربوط به آن سخن به میان می‌آید از همین

کتاب گرفته شده است و مرجعی برای تعریف موضوع به شمار می‌رود. روشن است که موسیقی و شعر به یک نوع (تظاهر هنری) برمی‌گردند که همانا تألیف و وزن و مناسبت بین حرکت و سکون است و هردوی آنها هنرهایی هستند که از جنسهای موزون گفت‌وگو می‌کند و فرق بین آن دو در این است که شعر به ترتیب کلام در معانی خود بر نظم موزون با مراعات قواعد نحو در زبان اختصاص دارد، در حالی که موسیقی به همگامی اجزای کلام موزون اختصاص دارد و شامل ترکیبات اصوات با نسبتهای کمی و کیفی در روشهایی است که اسلوب آنها در فن آهنگسازی استوار شده است. وقتی حسن معنی در شعر با زیبایی هنری در آهنگی کامل، با وزن صحیح و روشی پسندیده به آوازی خوش خواننده شود نفس انسان به طور غریزی مجذوب آن می‌شود، به آن گوش فرا می‌دهد و تأثراتی گوناگون احساس می‌کند.

چنین پیداست که هنر شعر و گفتارهای موزون و مسجع از جهتی پیش از هنر موسیقی به وجود آمده و موسیقی در ابتدای امر به صورت آوازهای آدمی همراه با گفتار برای تسریع در رسیدن به مقصود پدیدار شده است. همچنین باید پذیرفت که هنر آهنگسازی به منظور بهتر و با ارزش‌تر ساختن آن به کار رفته است.

علم موسیقی به سبب نداشتن صورتهای مادی در موضوعهای خود، از اصل با علوم و فنون دیگر اختلاف دارد. صور صوتی نه دیدنی است و نه لمس‌کردنی، برعکس نقاشی و منبت‌کاری که در آنها چشم و دست سهم بسزایی در سهولت ادراک و فراگرفتن اصول دارند. بنابراین طبیعی به نظر می‌رسد که گوش و چشم با احساس و اراده در تجزیه و ترکیبات صوتی، هنگام برخورد آنها به گوش شرکت کنند و مغز را آگاه سازند که کیفیتهای مختلف آن را از طریق شعور تمیز دهد و عقل یقین حاصل کند که آهنگهای ساخته شده بدین وجه، پسندیده است یا ناپسند و گوش آنها را پذیرا می‌شود یا نه. در حقیقت گوش وسیله مستقیم اتصال اصوات به مرکز شعور انسان است و آشکار است که چشم هم می‌تواند کیفیت صداها را به طور غیرمستقیم با احساس باطنی به اشتراک گوش به صورت نقشهای متحرک و اشکال مختلف تصور و ادراک کند و لازمه ادراک صحیح آن داشتن قوه تصور و تخیل و حساسیت است که در انسان نزد اشخاص مختلف متفاوت است.

شگفت‌آور نیست که بعضی از مردم در آهنگسازی یا اجرای نغمات بر آلات موسیقی، بدون اینکه در این فن تعلیم دیده باشند به حد کفایت می‌رسند و این بدان سبب است که مواهب طبیعی و غرایز نهفته آنان مانند خوبی صدا، صفای روح، ظرافت طبع، شدت تعقل و قوه تصور محرکی قوی برای رسیدن به این مرحله است. این اشخاص صاحبان قریحه و دارای هوش سرشارند که این چنین به کیفیات نغمه‌ها و اجناس آنها پی می‌برند و استعدادی بیشتر برای توجه به مسائل علمی این هنر دارند.

کسی که بخواهد از رموز هنر موسیقی آگاه شود ناچار باید به علوم دیگری نیز دست یابد، چه، موضوعات این هنر پراکنده و چندشاخه است. مثلاً نغمه‌ها، مقادیر آنها، نسبت‌هایشان و چگونگی هم‌آمیزی آنها که ویژگی‌شان به علوم طبیعی برمی‌گردد، اجزای کلام که با صدا همراه می‌شوند، اوزان و اجناس آنها، چگونگی تلفیق آنها و مسائل مربوط به آن، موضوعاتی است که در زبان‌شناسی بحث می‌شود. همچنین است تمیز بین آهنگها بنابر تغییراتی که ممکن است بر حسب اختلاف زبانها و لهجه‌ها در روشهای خواندن آواز در آنها ایجاد شود. و نیز هنر موسیقی به علوم دیگری مانند پزشکی ارتباط پیدا می‌کند که هیچ‌گونه بستگی ظاهری با آن ندارند.

صوت که مبحث علوم طبیعی است از حرکت و ماده ایجاد می‌شود. حرکت عبارت است از انتقال جسم با قوه‌ای محرک و ماده جسمی است که با حرکت رانده می‌شود و اگر این جسم، صدا دهنده باشد تأثیر حرکت در آن، ایجاد لرزش می‌کند و از آن صوت پدیدار می‌شود، چنان‌که تارهای صوتی حنجره در اثر ارتعاش به صدا در می‌آید، در حالی که ادای حرف و کلمه به کمک اعضای دهان و حفره‌های حلق انجام می‌شود.

مقاله اول

از ورود به هنر موسیقی

اسم لحن [آهنگ] و دلالت آن

تخت به اختصار هنر موسیقی را تعریف می‌کنیم. لفظ موسیقی به معنای آهنگهاست و اسم لحن گاهی به جماعتی^۱ از نغمه‌ها* دلالت دارد که با ترتیب معین قرار گرفته‌اند و گاهی به گروهی از نغمه‌ها اطلاق می‌شود که به منظور همراهی با حروف الفاظ و کلمات یک عبارت منظوم برای بیان یک معنی و مقصود معین بنابر قواعد جاری زبان ترکیب شده‌اند. به علاوه، لحن، معانی دیگری نیز دارد که بیان آنها در موضوع بحث ما ضروری نیست.

معنی اول آهنگ یا کلی‌تر از معنی دوم است یا شبه‌ماده‌ای از آن؛ چه، در معنی اول، مقصود گروهی از نغمه‌هاست که از هر جا شنیده و با هر جسم ایجاد شود، در صورتی که در معنی دوم، گروهی از نغمه‌هاست که بتوان همراه آنها حروفی از کلمه‌های معنی دار ادا کرد، یعنی اصواتی را که انسان برای معانی خاص و مکالمه با دیگران به کار می‌برد.

تقدم و تأخر^۲ وجودی هر یک از دو معنی بستگی به توجیه ما دارد. اگر توجه خود را به این نکته معطوف سازیم که مقدمات هر شیء بر خود آن شیء رجحان دارد، در این صورت معنی اول بر معنی دوم برتری می‌یابد و اگر این نکته را مد نظر قرار دهیم که مقصود از هر شیء هدف و نهایت آن است در این صورت معنی دوم^۳ تقدم پیدا می‌کند.

از طرف دیگر، چنان‌که در موارد بسیار در نوشته‌های خود یاد آور شده‌ایم به نظر ما در تحول اشیا از حالی به حال دیگر، بیشتر اوقات حالت دوم مقصود و منظور است و در مقایسه با حالت اول، هدف و غایت محسوب می‌شود بدین جهت تعریف دوم را برای آهنگ بر تعریف اول رجحان می‌دهیم.

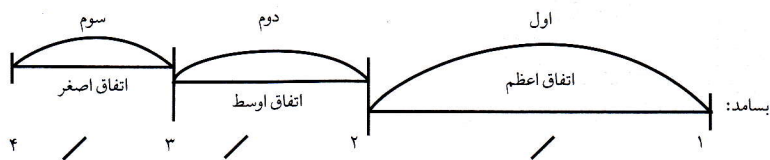
آهنگها در هر یک از این دو معنی، از طرفی دارای عواملی هستند که برای تنظیم و ترکیب آنها جست‌وجو شدتند و از طرف دیگر دارای عواملی که برای تلطیف و تکمیل آنها به کار رفته‌اند.

آهنگها و آنچه بدانها می‌پیوندد از چیزهای احساس‌شدنی و تخیل‌پذیر و درخور تعقل‌اند اما چون خوب خلق شویم از خود می‌پرسیم آیا آنچه از آهنگ احساس می‌شود عیناً همان است که به خیال در می‌آید یا بدان می‌اندیشیم، یا آنچه احساس می‌شود از آنچه تخیل یا تعقل می‌شود متمایز است، یا آهنگ در بعضی شرایط، احساس‌شدنی و در برخی شرایط تخیل و تعقل‌پذیر است؟

* اصطلاح قرآنی و بیرون او برای مفهوم «صدای موسیقی» است که در زبان موسیقی امروز، نوشته آن را «نت» گویند و ما این اصطلاح را نگه داشته‌ایم. کلمه لحن نیز در زبان فارسی (آهنگ) به کار برده است. فارمر در کتابهای مختلف اسلامی آن را معادل شش مفهوم یافته است: طریقه، لحن، شد (جمع آن نغمه‌هاست)، مقام، و در آغانی نیز مقابل مد (mode) آمده است. ما در این ترجمه آن را به معنایی که فارابی به کار برده است نگه داشته‌ایم.

حاشیه

۱. مقصود اسکندر مقدونی مشهور به اسکندر ذوالقرنین است که بین سالهای ۳۵۶ تا ۳۲۳ پیش از میلاد می‌زیسته و وفات او مبدأ تاریخ اسکندری است. سالهای بین ۴۰ تا ۱۳۰۰ اسکندری که فارابی به آن اشاره کرده است حدوداً مطابق سالهای بین ۲۷۰ قبل از میلاد تا ۹۰۰ بعد از میلاد است.
۲. مملکت الروم در عربی به رومانیة قدیم اطلاق می‌شود.
۳. ترک البریه: ترک بیابانی از نژاد مغول در شمال شرقی آسیا.
۴. اجناس الصقالیه: قبایل صقلب، اقوام شمال دریای سیاه.
۵. ایتالیا و ممالک واقع در غرب یونان.
۶. مراتب: توالی طبقات صوتی مختلف از حیث زیری و بمی یک طبقه بالای طبقه دیگر.
۷. «کمالات اعظم و اتم»: یعنی بزرگ‌ترین و تمام‌ترین اتفاقها که از آنها بزرگ‌تر و تمام‌تر نتوان یافت و آن کمال بین دو نغمه‌ای است که کمال اعظم یا اتفاق اعظم گویند و نسبت بین آن دو چنان است که یکی قوه دیگری باشد یعنی بین نغمه بم و نغمه زیر آن نسبت $\frac{2}{3}$ [از لحاظ طول وتر ایجادکننده آنها بر یک وتر] برقرار باشد.
۸. «... و کمالاً دون ذلك قليلاً» یعنی کمالی کمتر از این کمال و آن اتفاق دو نغمه‌ای است که نسبت عددی بین آنها $\frac{3}{4}$ باشد و آن را اتفاق ثانی یا اتفاق پنجگان نامند.
۹. یعنی کمالی کمتر از کمال دومی و آن اتفاق دو نغمه‌ای است که نسبت عددی بین آنها $\frac{4}{3}$ باشد و آن را اتفاق ثالث یا اتفاق چهارگان گویند [در شکل وارد در متن به جای ۳ عدد ۴ و به جای ۴ عدد ۸ آمده که اشتباه است]:



۱۰. خفی: یعنی اتفاق آن ظاهر نیست و معنای آن این نیست که هر بعد که نسبت بین دو حدش از $\frac{4}{3}$ کوچک‌تر باشد اتفاق ندارد و ناملازم است، بلکه اتفاقشان به آن نزدیک است و شامل تمام اقسام ملایمات لحن است که اتفاقشان به تدریج کم می‌شود، بدین ترتیب:

$$(\dots 16/15/14/13/12/11/10/9/8/7/6/5/4)$$

۱۱. شحاج و شحیج: برگشت صوت در جهت بم از لحاظ کیفیت، چنان‌که گویند شحاج استر و شحاج کلاغ که صدایشان وقتی بالا می‌رود و دوباره به حالت اول برمی‌گردد. این واژه در نسخه‌های مورد استفاده ما و دیگر نسخه‌های خطی مغشوش است، چنان‌که در نسخه «س» به صورت «سحاج» و در نسخه «د» به شکل «سجاح» آمده است. و متجددان زمان ما شحاج اعظم را نغمه «قرار» [یعنی ایست] خوانند.

۱۲. «الصیباح والصیحه» یعنی صوت زیر. «صیباح الاعظم» نغمه طرف زیر اتفاق اول به نسبت $\frac{2}{3}$ است و متأخران امروز آن را «جواب» گویند.
۱۳. قوه: یعنی اُس [و اساس] و مقصود از آن نغمه نظیر به نسبت دو برابر یا نصف [هنگام زیر یا هنگام بم است] و مراد فارابی از گفته «... کُل واحدة»

مقاله‌های میانی زلزله بم

میانگشت سوم که به فاصله ربع پرده قرار دارد^{۲۱۲} با میانی فارسی بم و انگشت سوم آن ملایمت دارد و نیز با میانی اول وتر سوم در جایی که با انگشت سوم به همان نسبت باشد^{۲۱۳} (یعنی بعدی برابر ربع پرده یا یک بقیه باشد) همچنین با همسایه انگشت اول بم^{۲۱۴} ملایمت دارد، چون بین آن دو بعدی نزدیک به پرده برقرار است.

مقاله‌های انگشت سوم بم

انگشت سوم^{۲۱۵} بم با میانی زلزله وقتی دستان آن به فاصله ربع پرده [از انگشت سوم] بسته شده باشد ملایمت دارد همچنین با میانی فارسی وقتی دستان آن درست در نیمه راه بین انگشت سوم و انگشت اول بسته شده باشد و نیز با انگشت اول بم و همسایه انگشت اول وتر سوم و با انگشت سوم وتر سوم و با همسایه انگشت اول وتر سوم و همسایه انگشت اول وتر زیر^{۲۱۷}.

مقاله‌های دست باز وتر سوم

دست باز وتر سوم^{۲۱۸} با مطلق وتر بم و با همسایه میانی وتر بم بعدهای ملایم می‌سازد و نیز با میانی زلزله وتر بم ملایمت تعیفی دارد چون بین آن دو بعدی برابر دو بقیه موجود است^{۲۱۹} و آن نزدیک به نیم پرده است^{۲۲۰} و همچنین با انگشت اول وتر سوم و انگشت اول وتر دوم و انگشت اول زیر^{۲۲۱} ابعاد ملایم دارد.

مقاله‌های همسایه انگشت اول وتر سوم

همسایه انگشت اول وتر سوم^{۲۲۲} با انگشت سوم بم و همسایه انگشت اول بم ملایمت دارد و نیز با میانی زلزله وتر سوم ملایمتی دارد^{۲۲۳} و همچنین با همسایه انگشت اول وتر دوم و میانی زلزله در وتر دوم ملایمت می‌سازد و با میانی زلزله زیر ملایمتی تقریباً کامل دارد^{۲۲۵}.

مقاله‌های انگشت اول وتر سوم

انگشت اول وتر سوم با انگشت چهارم وتر بم، انگشت اول وتر بم، دست باز آن و با میانی فارسی انگشت سوم ملایمت دارد و نیز با میانی زلزله وتر سوم، چون از انگشت سوم به فاصله ربع پرده قرار دارد^{۲۲۶} و نیز با انگشت دوم وتر سوم، انگشت اول وتر دوم، انگشت سوم آن و انگشت سوم زیر^{۲۲۷}.

مقاله‌های همسایه میانی وتر سوم

همسایه میانی وتر سوم^{۲۲۸} با همسایه انگشت اول آن ملایمت کمی دارد^{۲۲۹} و با همسایه میانی بم، انگشت اول وتر سوم، همسایه میانی وتر دوم، انگشت چهارم آن و انگشت چهارم وتر زیر^{۲۳۰} ملایمت دارد.

مقاله‌های میانی فارسی وتر سوم

میانگشت سوم فارسی^{۲۳۱} با انگشت اول وتر سوم، انگشت سوم آن، میانی فارسی بم، میانی زلزله وتر سوم^{۲۳۲} و میانگشت اول وتر سوم فارسی و وتر دوم ملایمت دارد.